



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 27]

नई दिल्ली, मंगलवार, फरवरी 8, 1994/माघ 19, 1915

No. 27]

NEW DELHI, TUESDAY, FEBRUARY 8, 1994/MAGHA 19, 1915

वस्त्र मंत्रालय

(वस्त्र आयात का कार्यालय)

अधिसूचना

बम्बई, 4 फरवरी, 1994

वस्त्र सांख्यिकीय विवरणों

सं. 3/टी.डी.आर.ओ./13/1.-आयस्कत वस्तु अधिनियम, 1955 की धारा 3 के अन्तर्गत जारी वस्त्र (विकास एवं विनियमन) आदेश, 1993 के खंड 13(1)(क) के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं वस्त्र सांख्यिकीय विवरणों के बारे में अधिसूचना संख्या 15(1)/88-सी.एल.बी. दिनांक 9-9-88 में संशोधन करना है, अर्थात् :-

2. यह अधिसूचना 'वस्त्र सांख्यिकीय विवरणों संशोधन अधिसूचना, 1994' कही जाए।

3. यह राजपत्र में इसके प्रकाशित होने की तारीख से प्रभाव में आयेगी।

4. अधिसूचना संख्या 15(1)/88-सी.एल.बी. दिनांक 9-9-1988 से संलग्न सांख्यिकीय विवरणों प्रपत्र संख्या न्यू.ओ. 8, यहाँ संलग्न संशोधित प्रपत्र संख्या न्यू.ओ. 8 के स्थान पर रखी जाएगी।

5. कालोन एवं होजियरी समेत ऊनी वस्त्र, याने तथा टॉप के उत्पादन एवं निर्यात में कार्यरत प्रत्येक व्यक्ति यहाँ संलग्न संशोधित प्रपत्र (न्यू.ओ. 8) में इस उपक्रम से संबंधित सही सूचना एवं सांख्यिकी प्रस्तुत करें।

**MINISTRY OF TEXTILES**  
(Office of the Textile Commissioner)  
**NOTIFICATION**  
Bombay, the 4th February, 1994  
**TEXTILE STATISTICAL RETURNS**

No. 3/TDRO/13/1:—In exercise of the powers conferred on me by Clause 13(1) (a) of the Textiles (Development and Regulation) Order, 1993, issued under Section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), I hereby amend the Notification No. 15(1)/88-CLB dated 9-9-1988, on Textile Statistical Returns, namely:—

2. This Notification may be called "The Textile Statistical Return Amendment Notification, 1994".
3. It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
4. The Statistical Return Form No. Q.O.8 appended to the Notification No. 15(1)/88-CLB dated 9-9-1988, shall be replaced by the revised Form No. Q.O.8 appended hereto.
5. Every person engaged in Production and Processing of woollen cloth, yarn and tops including carpet and hosiery shall furnish accurate information and statistics relating to his undertaking in the revised Form Q.O.8 appended hereto.

भाग (00) पहचान विवरण Part (00) Identification Particulars	1 (4-10) 7	तिमाही सांख्यिकी विवरण ऊनी वस्त्र उद्योग (आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 के प्रगत विहित) Quarterly statistical Return Woollen Textile Industry (Prescribed under the essential commodities Act, 1955)	फार्म सं. FORM NO. सी एस टी-ऊन-एम CST-Wool-M
1. मिल की क्रम सं. Mill's Serial No			1 2 3
2. मिल का नाम व पता Mill's Name & Address			व्य 0 8 Q 0 8
3. समाप्त तिमाही Quarter Ending			

भाग (01) रोल पर श्रमिकों द्वारा किए गए कार्य के दिनों की संख्या Part (01) No. of days worked/labour on rolls	मिल प्रकार*	तिमाही के दौरान दिए गए कार्य के दिनों की सं.	रोल पर श्रमिक (समाप्त तिमाही)			रोजगार की दैनिक औसत	बदली कार्य की संख्या
Item No.	Mill type*	No. of days worked during the quarter	पुरुष Men	स्त्री Women	कुल Total	Average daily employment	No. of shifts worked
0(11-16)6	17(17-18)2	2(19-20)2	3(21-25)5	4(26-30)5	5(31-36)6	6(37-42)6	7(43)1
011101							

\*कृपया, जो लागू हो केवल वही दर्शाएं :- कोम्बींग-1/स्पीनिंग-2/कम्पोजिट-3/वेविंग-4/होसियरी-5/कारपेट-6/प्रोसेसिंग-7/अन्य-8।

\* Please indicate any of the applicable :-Combing-1/Spinning-2/Composite-3/Weaving-4/Hosiery-5/Carpet-6/Processing-7/Cheirs-8.

भाग (02)--संस्थापित क्षमता एवं उसकी उपयोगिताएं  
Part (02) Installed capacity and its utilisation

मद ITEM		मद सं. Item No.	लाइसेंस प्राप्त क्षमता (समाप्त तिमाही) License capacity (quarter end)	संस्थापित क्षमता (समाप्त तिमाही) Installed capacity (quarter end)	तिमाही के दौरान कार्य की क्षमता Capacity worked during the quarter	
	0	00	1(11-16)6	2(17-23)7	3(24-30)7	4(31-37)7
कोम्बर्स की संख्या No. of combers	(क) नोबल (a) Noble	सं./No.	021101			
		कि.ग्रा./K.g.	021102			
	(ख) फ्रेंच (b) French	सं./No.	021201			
		कि.ग्रा./K.g.	021202			
तकड़ों की क्षमता No. of spindles	ऊनी Woollen		023101			
	वर्स्टेड Worsted		023102			
	सुदी Shoddy		023103			
शक्तिचालित कढ़ों की संख्या No. of Powerloom	वर्स्टेड Worsted		024101			
	ऊनी Woollen		024102			
	सुदी Shoddy		024103			
लूमों की संख्या No. of looms	हैंडलूम Handlooms		024104			
	कार्पेट लूम Carpet looms		024105			
निटिंग होजियरी मशीनों की संख्या No. of knitting Hosiery Machines			025101			

(किलोग्राम में)  
(In Kg)

4

THE GAZETTE OF INDIA : EXTRAORDINARY

[PART I—SEC. 1]

[illegible]

भाग (04) : कच्चा माल : उत्पादन, खरीद, उपभोग, वितरण एवं स्टॉक  
Part (04) : Raw Material : Production, Purchase, Consumption, Delivery and Stock

(कि. ग्राम में)  
(In Kg.)

मद	मद सं.	खोली गई स्टॉक	उत्पादन	खरीदी गई/अपेक्षित	उपभोग	वितरण	बंद की गई स्टॉक
Item	Item No.	Opening Stock	Production	Purchased/ acquired	Own Consumption	Deliveries	Closing Stock
00	00(11-16)6	1(17-23)7	2(24-30)7	3(31-36)6	4(37-42)6	5(43-48)	6(49-54)6
टाँप्स Tops	ऊनी टाँप्स Woollen Tops	041101					
	मानव निर्मित की टाँप्स/अन्य Tops or Man-made fibre/others	041102					
वेस्ट Wastes	कच्चा ऊन Raw wool	041201					
	भाँड़ी/रग्स Shoddy/Rugs	041301					
	अन्य Others	041302					
सिंथेटिक पोलिस्टर फाइबर Synthetic fibres	पॉलिएस्टर Polyester	041401					
	एक्रिलिक Acrylic	041402					
	अन्य Others	041403					

[भाग II-ख 1]

भारत का राजपत्र : प्रसिद्ध



भाग (06) : कलॉथ, होजियरी एवं कारपेट का उत्पादन, वितरण एवं स्टॉक  
Part (06) : Production, deliveries and stock of cloth, Hosiery and Carpet

मद	इकाई	मद सं.	तिमाही के दौरान उत्पादन (नान-वस्टेड) Production during the quarter (Non-worsted)				तिमाही के दौरान वितरण Deliveries during the quarter				तिमाही समाप्ति पर स्टॉक Stock at the end of the quarter
			वस्टेड	ऊनी	शॉडी	कुल	सिविल	निर्यात	सरकारी एवं सैनिकी निर्यात Govt./Military	कुल	
Item	Unit	Item No.	Worsted	Woollen	Shoddy	Total	Civil	Export	Export	Total	
00	00	0(11-16)6	1(17-23)7	2(24-30)7	3(31-37)7	4(38-45)8	5(46-52)7	(53-59)7	7(60-66)7	8(67-74)8	9(75-82)8
बुनाई Weaving	सूटिंग Suiting	वर्ग कि.मी. Sq.m.	061101								
	शर्टिंग Shirting	वर्ग कि.मी. Sq.m.	061201								
	शॉल एवं लोइस Shawls Lois	वर्ग कि.मी. Sq.m.	061301								
	अन्य Others	वर्ग कि.मी. Sq.m.	061401								
	ब्लैंकेट/रग Blanket/Rug	टुकड़े pcs.	061501								
होजियरी Hosiery	ऊनी निट Woollen Knit.	कि.ग्रा. Kgs.	061601								
	एक्रेलिक निट वियर Acrylic knitwear	कि.ग्रा. Kgs.	061701								
	अन्य Others	कि.ग्रा. Kgs.	061702								
कारपेट Carpet	कारपेट एवं ड्रगुट्स Carpet & druggets	वर्ग कि.मी. Sq.m.	061801								
	अन्य Others	कि.ग्रा. K.g.	061802								

**अनुदेश**  
**Instructions**

1. भाग (00) में मद 1 एवं 2 रबर स्टैम्प के बदले आपके मिल के नाम एवं पत्तों के साथ आपके मिल की क्रम संख्या।

In part (00) against items 1 and 2 rubber stamp your mill serial number with name and address of your mill.

2. यह सांख्यिकी विवरणी ऊन कोम्बिंग, कताई, बुनाई (शक्तिचालित एवं हथकरघा), होजियरी एवं कारपेट (मशीन) निर्माण एवं विघटन आयोग में व्यस्त इकाइयों के सभी प्रकार के लिए है।

This statistical return is for all types of units engaged in wool combing, spinning, weaving (powerloom and handloom), hosiery and carpets (machine made) manufacturing and commission processing.

3. सभी इकाइयों को उनके कार्यकलापों के अनुसार संबंधित भाग एवं 0, 01, 02 भागों में भरना आवश्यक है।

All units are required to fill in Parts 00, 01, 02 and the relevant part as per their activity. Composite units, however, will cover all parts.

4. आंकड़े प्रत्येक मद के लिए कि. ग्रा. मीटर एवं वर्ग मीटर के संपूर्ण मंडलों में प्रस्तुत किए जाने चाहिए।

Data is to be furnished in absolute terms of Kg.m. and Sq.m. as called for against each item.

5. भाग 06 पर कॉलम सं. 5 सरकार एवं सेवा को छोड़कर निर्यात है।

At part (06) Col. No. 05 is excluding export, Govt. and Military.

6. सभी ऊनी वस्त्र इकाइयों को संबंधित प्रादेशिक कार्यालय की प्रति के साथ आर्थिक एवं सांख्यिकी शाखा, वस्त्र आयुक्त का कार्यालय पो. बे. सं.-11500, बम्बई-20 तिमाही समाप्ति के 15 दिनों के बाद तक इस विवरणी को प्रस्तुत करना आवश्यक है।

All woollen textile units are required to submit this return latest within 15 days after the close of the quarter to the Economic and Statistics Branch, Office of the Textile Commissioner, Post Bag No. 11 500, Bombay-400 020, with a copy to concerned regional office.

टिप्पणी:—मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण के पृष्ठ 1 से 99 तक भाग-I, भाग-1, दिनांक 5-10-88 में प्रकाशित हुई थी।

NOTE : The principal Notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part-1, Section-I at pages 1 to 99 dated the 5th October, 1988.

प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त विवरणी मिल के रिकार्डों के साथ जांच किया गया एवं जहां तक मुझे पता है कि वह सत्य एवं पूर्ण है।  
Certified that the above particulars have been checked with the records of the mill and that they are, in so far as I can ascertain, accurate and complete.

दिनांक Date	स्थान Place	मिल प्रबंधक के नाम एवं हस्ताक्षर Name and Signature of mill manager
----------------	----------------	--

वस्त्र आयुक्त कार्यालय में भरने के लिए  
To be filled by Textile Commissioner's Office

डेटा कार्ड  
Data Cards

समीक्षा की गई Scrutinised	संहिता बद्ध Codified	जांच की गई Checked
------------------------------	-------------------------	-----------------------

के. राजेन्द्रन नायर, वस्त्र आयुक्त  
K. RAJENDRAN NAIR,  
Textile Commissioner